



Wichtige sicherheitsvorkehrungen/ Precauzioni importanti	3
Übersicht/ Descrizione	5
Ausschalten der Maschine/ Spegner l'apparecchio	6
Fehlerbehebung/ Ricerca guasti	7
Erstinbetriebnahme oder nach längerer Nichtbenutzung/ In caso di primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo	8
Maschine einschalten/ Accensione dell'apparecchio	8
Cappuccino und Latte Macchiato zubereiten/ Preparare cappuccino e Latte Macchiato	10
Heißes Wasser zubereiten/ Preparare acqua calda	11
Espresso und Lungo zubereiten/ Preparare espresso e Lungo	12
Informationen für alle Zubereitungen/ Istruzioni per tutti i tipi di bevande	12
Zubereitungs menge für Heißwasser, Espresso, Lungo, Milch einstellen Per modificare la quantità di acqua calda/Espresso/Lungo/latte	14
Zubereitungs menge für Cappuccino / Latte Macchiato einstellen/ Programmare la quantità per Cappuccino / Latte Macchiato	14
Reinigung nach der Zubereitung von Milchrezepten/ Risciacquo dopo l'utilizzo per preparazioni con latte	16
Tägliche Reinigung/ Pulizie quotidiane	16
Maschine entleeren/ Svuotare l'apparecchio	18
Wasserhärte einstellen/ Impostazione durezza dell'acqua	18
Zubereitungs menge auf Werkseinstellungen zurücksetzen/ Ripristinare le quantità originali	19
Entkalkung/ Decalcificazione	20
Technische Daten/ Specifiche	22
Optionales Zubehör/ Accessorio optional	22



Die Gebrauchsanweisung ist Teil des Geräts. Lesen Sie alle Anweisungen und alle Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch der Maschine.

Le istruzioni sono parte integrante dell'apparecchio. Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni e le istruzioni per la sicurezza.



Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen vollständig, um mögliche Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

Vermeiden von Stromschlag und Brand

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel beschädigt ist. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an den *Nespresso Club* oder an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- Verbinden Sie das Gerät nur mit einem geeigneten, geerdeten Netzanschluss. Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss mit der Netzspannung übereinstimmen. Die Verwendung eines falschen Anschlusses hat die Aufhebung der Garantie zur Folge.
- Wenn ein Verlängerungskabel notwendig ist, darf nur ein Kabel mit Schutzleiter mit einem Leiterquerschnitt von mindestens 1,5 mm² verwendet werden.
- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es herunterhängen. Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit entfernt.
- Um gefährliche Beschädigungen zu vermeiden, stellen Sie das Gerät niemals auf oder neben heiße Oberflächen wie Heizkörper, Kochplatten, Gasbrenner, offene Flammen o.ä. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche sollte gegenüber Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalker o.ä. beständig sein.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen, z. B. Heizungen, Kochplatten, Gasbrenner, offene Flammen und Ähnliches. Stellen Sie es immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker nur aus der Steckdose, indem Sie den Stecker anfassen, niemals am Kabel ziehen, dadurch könnte es beschädigt werden. Das Kabel niemals mit nassen Händen berühren.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon nicht in Wasser. Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Spülmaschine. Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen. Dies könnte Feuer verursachen oder zu Stromschlag führen!
- Immer den mitgelieferten Milchbehälter mit Deckel und Milchdüse verwenden!

Vermeiden Sie mögliche Verletzungen beim Gebrauch des Geräts

- Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Hausgebrauch entwickelt. Bei kommerziellem Gebrauch, bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung und die Garantie erlischt.
- Das Produkt darf ausschließlich in Privathaushalten aufgestellt werden. Es ist nicht bestimmt für:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumgebungen;
 - landwirtschaftliche Betriebe;
 - die Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und sonstigen Unterkünften;
 - Übernachtungsmöglichkeiten mit Frühstück.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum wie beispielsweise bei Abwesenheit wegen Urlaubs usw. nicht benutzen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Senden Sie das Gerät zwecks Prüfung, Reparatur oder Einstellung an den *Nespresso Club*. Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schließen Sie immer den Hebel und öffnen Sie diesen niemals, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies könnte zu Verbrühungen führen. Stecken Sie keine Finger in das Kapselfach oder den Kapselhalter. Verletzungsgefahr!
- Halten Sie die Finger nicht unter den Kaffeeauslauf, die Milchdüse und die Heißwasser-Düse.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Wenn die Kapsel nicht von den Klingen perforiert wird, könnte Wasser um die Kapsel herum laufen und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Abtropfschale und Tropfgitter.
- Wenn eine Kaffeemenge größer als 150 ml eingestellt ist: Lassen Sie die Maschine 5 Minuten lang abkühlen, bevor Sie den nächsten Kaffee zubereiten. Überhitzungsgefahr!
- Entkalken Sie die Maschine regelmäßig gemäß der Anleitung. Andernfalls kann die Maschine beschädigt werden und Gesundheitsschäden verursachen.
- Diese Maschine funktioniert ausschließlich mit den Original-Kapseln, die beim *Nespresso Club* erhältlich sind.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF.

Händigen Sie diese jedem nachfolgenden Benutzer aus.



Entsorgung und Umweltschutz

- Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiederverwertet werden können. Die Trennung der restlichen Abfallmaterialien in verschiedene Sorten erleichtert das Recycling von wertvollem Rohmaterial. Bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle. Sie können von Ihrer örtlichen Behörde Informationen über die Entsorgung erhalten.
- Gerät und Verpackung wurden aus neuen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt.



Per evitare eventuali lesioni e danni, leggere e seguire le istruzioni interamente.

4

Per evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi

- Collegare l'apparecchio solo ad allacciamenti di rete idonei, messi a terra. Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia la stessa indicata sulla targhetta dell'apparecchio. L'utilizzo di collegamenti errati, rende nulla la garanzia.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo a massa con una sezione del conduttore di almeno 1,5 mm².
- Non accostare il cavo a bordi taglienti. Bloccarlo o lasciarlo pendere. Tenere il cavo lontano da fonti di calore e di umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio, se il cavo è danneggiato. Restituire l'apparecchio al servizio di assistenza di *Nespresso Club* o a personale con qualifica analoga, affinché venga eseguita una riparazione.
- Per evitare pericolosi danni, non posizionare mai l'apparecchio sopra o accanto superfici calde come termosifoni, fornelli elettrici o a gas, fiamme libere o simili. Appoggiarlo esclusivamente su superfici stabili e piane. La superficie d'appoggio deve essere resistente al calore e ai liquidi, come acqua, caffè, decalcificanti o simili.
- Quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo, altrimenti si rischia di danneggiarlo. Non toccare mai il cavo con le mani umide.
- Non immergere l'apparecchio o parte di esso in acqua. Non mettere l'apparecchio o parte di esso nella lavastoviglie. L'acqua in presenza di elettricità è pericolosa e può scatenare scosse elettriche letali.
- Non aprire l'apparecchio. Presenza di tensione pericolosa all'interno!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Altrimenti è possibile provocare un incendio o una scarica elettrica!
- Il contenitore latte va sempre utilizzato con il coperchio e la bocchetta erogazione latte come inclusi nella confezione!

Per evitare un'eventuale lesione durante il funzionamento dell'apparecchio

- Questo prodotto è stato concepito per un utilizzo unicamente domestico. Un eventuale uso commerciale o improprio, nonché il mancato rispetto delle istruzioni, faranno decadere la garanzia e il costruttore declinerà ogni responsabilità.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico. Non utilizzarlo:
 - nell'angolo cucina di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - in agriturismo;
 - per i clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - in ambienti tipo "bed and breakfast".

- Staccare la spina dalla presa elettrica se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo prolungati (vacanze, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio, se è danneggiato o se non funziona perfettamente. Togliere immediatamente la spina dalla presa di alimentazione. Restituire l'apparecchio a *Nespresso Club* affinché sia esaminato, riparato o regolato. Se l'apparecchio è danneggiato può provocare scosse elettriche, ustioni e incendi.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Avere cura che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Chiudere sempre la leva e non sollevarla mai durante il funzionamento. È possibile che occorra scaldare l'apparecchio. Non inserire le dita all'interno del vano o pozzetto per le capsule. Pericolo di lesioni!
- Non mettere le dita sotto l'erogatore di caffè/latte/acqua calda.
- Non utilizzare mai una capsula danneggiata o deformata. L'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula, qualora non fosse perforata dalle lame o l'apparecchio fosse danneggiato.
- Non usare l'apparecchio senza il vassoio e la griglia raccogli gocce.
- Se si programma un'erogazione di caffè superiore ai 150 ml: far raffreddare l'apparecchio 5 minuti prima di preparare un nuovo caffè. Rischio di surriscaldamento!
- Effettuare la decalcificazione a intervalli regolari, come indicato nelle istruzioni. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi e provocare danni alla salute.
- Questa macchina funziona solo con capsule *Nespresso*, disponibili in vendita esclusivamente presso il Club *Nespresso*.

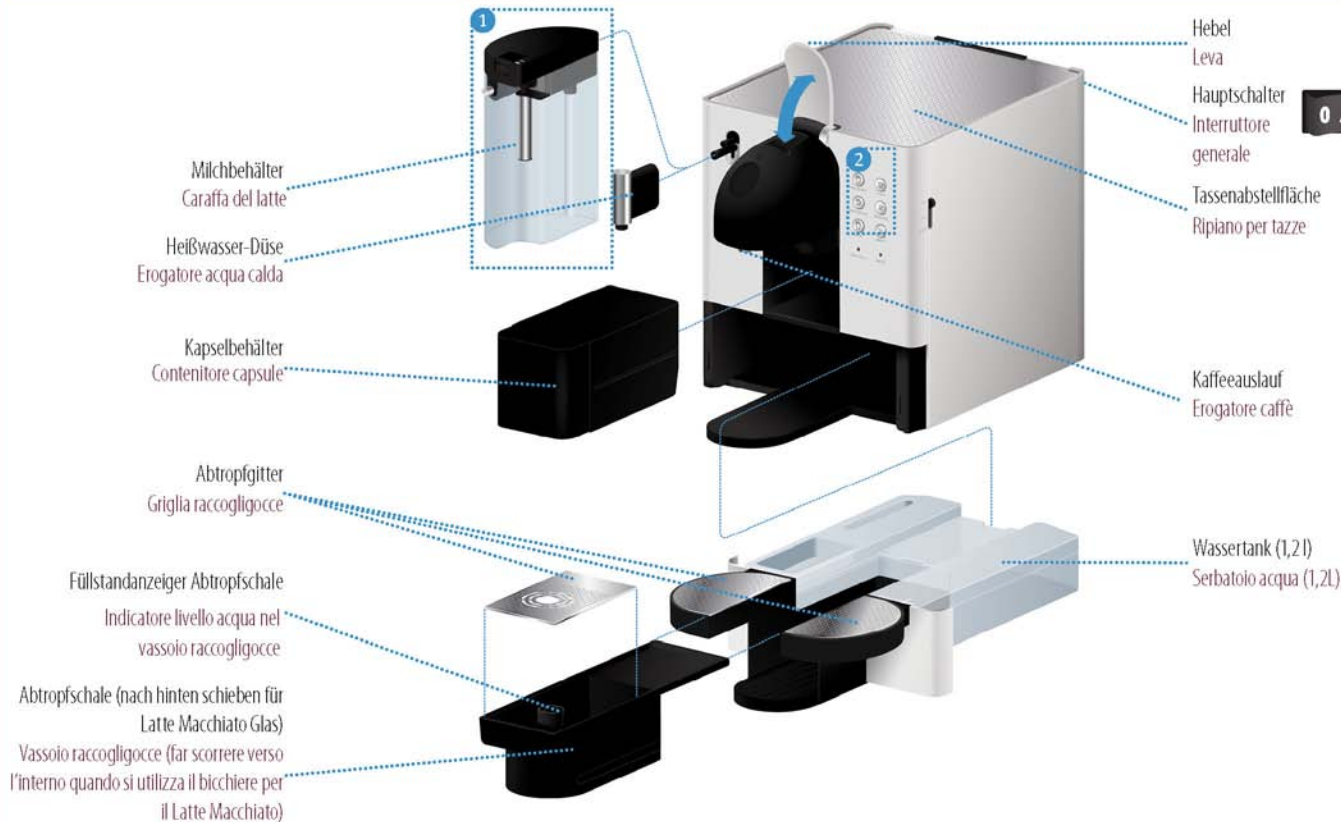
CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Consegnarle a chi utilizzerà eventualmente l'apparecchio in un secondo tempo.



Smaltimento e protezione ambientale

- L'apparecchio è costituito da materiale pregiato che può essere recuperato o riciclato. La separazione differenziata dei materiali di scarto restanti semplifica il riciclaggio delle materie prime preziose. Lasciare l'apparecchio al punto di raccolta. Le autorità locali forniranno informazioni sullo smaltimento.
- L'apparecchio e il suo imballo sono costituiti da materiali nuovi che sono riciclabili.



1 Milchbehälter – Pronto Cappuccino System
Caraffa del latte – Sistema Rapid Cappuccino

Schäumregulierer / Regolatore di schiuma

Minimaler Schaum / Schiuma minima

Maximaler Schaum / Massima schiuma

Spültaste / Pulsante risciacquo

Milchbehälter (0,5 l) (kann in den Kühlschrank gestellt werden)

Contentore latte (0,5 l) (può essere conservato nel frigorifero)

Milchdüse / Tubo erogazione latte

① Ansaugschlauch Cappuccino/ Latte Macchiato

① Condotto Cappuccino/ Macchiato

2 Hintergrundbeleuchtete/Pulsanti a retroilluminazione Tasten

Macchiato / Macchiato	MILK	Lungo / Lungo	WATER
Cappuccino / Cappuccino	CAPPUCCINO	Espresso / Espresso	WATER
Heiße Milch / Latte caldo	MILK	Heißwasser / Acqua Calda	WATER

Alarm "Kapselbehälter voll" / Allarme contenitore capsule pieno

Alarm "Wassertank leer" / Allarme serbatoio acqua vuoto

Alarm "Entkalken" / Alarme decalcificazione v. pagina 20

Sobald der Milchbehälter eingesetzt wird, leuchten zusätzlich die Tasten für die espressobasierten Milchrezepte.

Se la caraffa del latte è inserita, i pulsanti "Caffè" e "Latte" si accendono.

Sobald die Heißwasser-Düse eingesetzt wird, leuchten die Kaffee- und Heißwasser-Tasten.

Se l'erogatore acqua calda è inserito, i pulsanti "Caffè" e "Acqua calda" si accendono.

AUSSCHALTEN DER MASCHINE/ SPEGNERE L'APPARECCHIO

HINWEIS

Dieses Gerät verfügt über eine programmierbare Abschaltung.

AVVISO

Questo apparecchio è dotato di una funzione di spegnimento programmabile.



Mit dem Rad/Knopf auf der rechten Seite des Gerätes können Sie den Energiespar-Modus einstellen.

Sul lato destro dell'apparecchio è presente una rotellina/manopola attraverso la quale impostare la modalità di risparmio energetico.



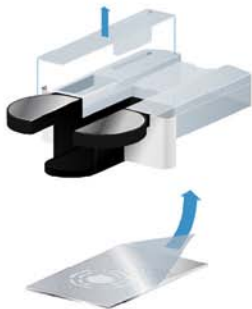
- ∞ = Abschaltung deaktiviert
- ∞ = Spegnimento automatico disattivato
- 2 h = Das Gerät schaltet nach 2 Stunden ab
- 2 = L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 2 ore
- 1/2 h = Das Gerät schaltet nach 30 Minuten ab
- 1/2 = L'apparecchio si spegne automaticamente dopo ½ ora

Keine Taste leuchtet.	→ Netzstromversorgung, Stecker, Spannung und Sicherung kontrollieren. Bei Problemen den <i>Nespresso</i> Club kontaktieren.
Kein Kaffee, kein Wasser.	→ Wassertank ist leer. Wassertank mit Trinkwasser füllen. → Entkalken, falls notwendig. Siehe Kapitel «Entkalkung».
Kaffee fließt sehr langsam.	→ Die Fließgeschwindigkeit ist abhängig von der gewählten Kaffeesorte. → Entkalken, falls notwendig. Siehe Kapitel «Entkalkung».
Kaffee ist nicht heiß genug.	→ Tasse vorwärmen. → Entkalken, falls notwendig. Siehe Kapitel «Entkalkung».
Kapselbereich ist undicht (Wasser im Kapselbehälter).	→ Kapsel korrekt einsetzen. Bei Undichtheiten den <i>Nespresso</i> Club kontaktieren.
Unregelmäßiges Blinken.	→ Den <i>Nespresso</i> Club kontaktieren.
Es wird kein Kaffee ausgegeben, sondern nur Wasser (trotz eingesetzter Kapsel).	→ Bei Problemen den <i>Nespresso</i> Club kontaktieren.
Hebel kann nicht ganz geschlossen werden.	→ Kapselbehälter leeren und sicherstellen, dass im Innenraum keine Kapsel blockiert ist.
Die Qualität des Schaumes ist nicht optimal.	→ Sicherstellen, dass magere oder teilentrahmte Milch gekühlt gebraucht wird (ca. 4°C). Sicherstellen, dass der Schaumregulierer sauber ist. Wenn nicht, im Geschirrspüler zusammen mit den anderen Teilen des Milchbehälters reinigen.
Lungo Taste blinkt schneller.	→ Maschine ist im Entkalkungsmodus.
Die Taste leuchtet blau.	→ Wassertank mit Trinkwasser füllen.
Alle Tasten blinken im Wechsel.	→ Maschine ist im Entleerungsmodus.

Le spia non si accendono.	→ Controllare il collegamento alla rete elettrica, la spina, la tensione e il fusibile. In caso di problemi, contattare <i>Nespresso</i> Club.
Non vengono erogati né caffè, né acqua.	→ Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempire il serbatoio con acqua potabile. → Se necessario effettuare la decalcificazione; v. il paragrafo relativo alla decalcificazione.
Il caffè viene erogato troppo lentamente.	→ La velocità di erogazione dipende dalla varietà del caffè. → Se necessario effettuare la decalcificazione; v. il paragrafo relativo alla decalcificazione.
Il caffè non è sufficientemente caldo.	→ Preriscaldare la tazza. → Se necessario effettuare la decalcificazione; v. il paragrafo relativo alla decalcificazione.
Perdite nell'area delle capsule (presenza di acqua nel contenitore capsule).	→ Posizionare correttamente la capsula. In caso di perdite, contattare <i>Nespresso</i> Club.
Lampeggio irregolare.	→ Mandare in riparazione l'apparecchio o contattare <i>Nespresso</i> Club.
Non viene erogato caffè, ma solo acqua (nonostante sia stata inserita una capsula).	→ In caso di problemi, contattare <i>Nespresso</i> Club.
La leva non può essere chiuso completamente.	→ Svuotare il contenitore capsule. Assicurarsi che non ci sia una capsula bloccata interno al contenitore.
La schiuma del latte non è soddisfacente.	→ Utilizzare latte scremato o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4°C). Assicurarsi che il regolatore di schiuma sia pulito. In caso contrario, lavarlo in lavastoviglie con tutti gli altri elementi della caraffa.
Il pulsante Lungo lampeggia velocemente.	→ L'apparecchio è in funzione decalcificazione.
Si accende la spia blu.	→ Riempire il serbatoio con acqua potabile.
Tutti i pulsanti lampeggiano alternativamente.	→ L'apparecchio è in funzione svuotamento.

ERSTINBETRIEBNAHME ODER NACH LÄNGERER NICHTBENUTZUNG/ IN CASO DI PRIMO UTILIZZO O DOPO UN LUNGO PERIODO DI INUTILIZZO

8



- 1 Blisterfolie vom Wassertank und Plastikfilm vom Abtropfgitter und Gitter der Seitenteile entfernen.
Rimuovere la copertura in plastica dal serbatoio dell'acqua e la pellicola trasparente dalla griglia del vassoio raccogliogocce e dalle griglie laterali.



- 2 Wassertank bis zum maximalen Füllstand mit Trinkwasser füllen.
Riempire fino al livello massimo il serbatoio con acqua potabile.



- 3 Heißwasser-Düse einsetzen. Gefäß unter Kaffeeauslauf und Heißwasser-Düse stellen.
Inserire l'erogatore acqua calda. Mettere un contenitore sotto l'erogatore caffè e l'erogatore acqua calda.



- 4 Maschine an die Netzstromversorgung anschließen und Maschine einschalten.
Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e accenderlo.

MASCHINE EINSCHALTEN/ ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO



- 1 Wassertank bis zum maximalen Füllstand mit Trinkwasser füllen.
Riempire fino al livello massimo il serbatoio con acqua potabile.



- 2 Maschine einschalten.
Accendere l'apparecchio.



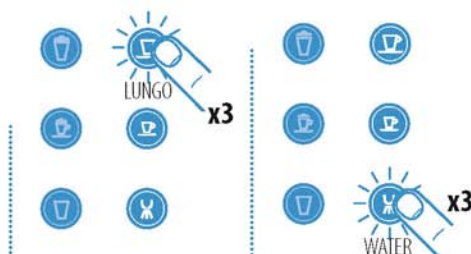
- 3 Das System heizt auf (die Lungo-, Espresso- und Heißwasser-Tasten blinken).
L'apparecchio si sta riscaldando (i pulsanti Lungo, Espresso e acqua calda lampeggiano).



- 5 Das System heizt auf (die Lungo-, Espresso- und Heißwasser-Tasten blinken). L'apparecchio si sta riscaldando (i pulsanti Lungo, Espresso e acqua calda lampeggiano).



- 6 Nach 2 Minuten ist das Gerät bereit zum Spülen. Dopo due minuti, l'apparecchio è pronto per il risciacquo.



- 7 Spülen: Bereiten Sie 3 mal durch Drücken der Lungo Taste (ohne eingelegte Kapsel) heißes Wasser zu. Bereiten Sie dann 3 mal durch Drücken der Taste für heißes Wasser Heißwasser zu. Per risciacquare accuratamente l'apparecchio, fare 3 erogazioni premendo il tasto Lungo e 3 erogazioni di acqua calda premendo il tasto Acqua calda (senza utilizzare la capsula).

- 8 Falls kein Wasser fließt: siehe Kapitel «Fehlerbehebung». Se non esce acqua: vedi „Ricerca guasti“.



- 4 Nach einer Minute ist das System bereit zur Kaffeezubereitung. Kaffee-tasten leuchten auf. Trascorso 1 minuto, l'apparecchio è pronto per preparare il caffè. I pulsanti del caffè sono accesi.



- 5 Nach 2 Minuten ist das System bereit zur Heißwasserzubereitung oder Zubereitungen mit Milch, falls Milchbehälter eingesetzt. Dopo 2 minuti, l'apparecchio è pronto per fare acqua calda (o le preparazioni con il latte, utilizzando la caraffa latte).

CAPPUCCINO UND LATTE MACCHIATO ZUBEREITEN/ PREPARARE CAPPUCCINO E LATTE MACCHIATO

10



WARNUNG

Verbrennungsgefahr bei nicht richtig montiertem Milchbehälter!

→ Immer den mitgelieferten Milchbehälter mit Deckel und Milchküse verwenden!



AVVERTENZA

Se il contenitore latte non è ben inserito, si rischiano scottature!

→ Il contenitore latte va sempre utilizzato con il coperchio e la bocchetta erogazione latte come inclusi nella confezione!



- 1 Deckel des Milchbehälters abnehmen. Milchbehälter mit gewünschter Menge Milch füllen (0,5 l max).
Togliere il coperchio dalla caraffa latte. Riempire la caraffa con la quantità di latte desiderata (0,5 l max).



- 2 Milchbehälter schliessen und an das Gerät anbringen.
Chiudere il coperchio. Applicare la caraffa all'apparecchio.



- 3 Hebel öffnen. Kapsel einlegen. Hebel schließen.
Sollevare la leva. Inserire una capsula. Chiudere la leva.

CAPPUCCINO UND LATTE MACCHIATO ZUBEREITEN/ PREPARARE CAPPUCCINO E LATTE MACCHIATO



- 7 Cappuccino oder Latte Macchiato fließt in das Gefäß.
Il Cappuccino o il Latte Macchiato vengono preparati in tazza.



8



- 9 Hebel öffnen, um Kapsel auszuwerfen (sie fällt in den Kapselbehälter). Hebel schließen.
Sollevare la leva in modo da espellere la capsula (che cade nel contenitore capsule). Chiudere la leva.



- 10 Nach der Zubereitung:
→ siehe "Reinigung nach der Zubereitung von Milchrezepten".
Al termine della preparazione:
→ V. „Risciacquo dopo la preparazione di bevande con latte“.



- 4 Schaumregulierer gemäß der gewünschten Schaummenge einstellen.
Variare il regolatore di schiuma a seconda della quantità di schiuma desiderata e al tipo di latte utilizzato.



- 5 Cappuccino Tasse oder Latte Macchiato Glas unter Kaffeeauslauf stellen und Milchküse positionieren. Mettere la tazza per il Cappuccino o il bicchiere per Latte Macchiato sotto l'erogatore caffè e sistemare l'erogatore latte.



WARNING

Die Milchküse wird heiß. Verbrennungen an der Hand möglich. Arbeiten Sie vorsichtig.



AVVERTENZA

L'erogatore latte diventa caldo. Rischio di scottature alle mani. Utilizzare con attenzione.



Cappuccino
Cappuccino

oder/o



Latte Macchiato
Latte Macchiato

- 6 Cappuccino oder Latte Macchiato wählen.
→ Die Taste blinkt.
Premere Cappuccino o Latte Macchiato.
→ Il pulsante lampeggia.

HEISSES WASSER ZUBEREITEN/ PREPARARE ACQUA CALDA



- 1 Heißwasser-Düse einsetzen.
Inserire l'erogatore acqua calda.



- 2 Eine ausreichend große Tasse unter die Heißwasser-Düse stellen.
Appoggiare una tazza sufficientemente grande sotto l'erogatore acqua calda.



- 3 Taste für heißes Wasser drücken
→ heißes Wasser fließt in die Tasse.
Premere il pulsante acqua calda
→ l'acqua calda viene versata nella tazza.

ESPRESSO UND LUNGO ZUBEREITEN/ PREPARARE ESPRESSO E LUNGO

12



- 1 Hebel öffnen.
Kapsel einlegen.
Hebel schließen.
Sollevare la leva.
Inserire una capsula.
Chiudere la leva.



- 2 Eine ausreichend große Tasse
unter den Kaffeeauslauf stellen.
Mettere una tazza sufficiente-
mente grande sotto l'erogatore
caffè.



- 3 Espresso oder Lungo wählen (kleine
oder große Tasse).
→ Die Taste blinkt.
Selezionare espresso o Lungo
(tazza piccola o grande).
→ Il pulsante lampeggia.

INFORMATIONEN FÜR ALLE ZUBEREITUNGEN/ ISTRUZIONI PER TUTTI I TIPI DI BEVANDE

Wenn die Zubereitung beginnt Quando comincia l'erogazione



- 1 Die aktivierte Taste blinkt.
Il pulsante selezionato lampeggia.

Zubereitung abbrechen Interruzione dell'erogazione



- 2 Um eine Zubereitung abzubrechen, die gleiche Taste
drücken.
Per interrompere la preparazione, premere nuovamente lo
stesso pulsante.



- 4 Die Fließgeschwindigkeit ist abhängig von der gewählten Kaffeesorte.
La velocità di erogazione dipende dalla varietà del caffè.



- 5 Hebel öffnen, um Kapsel auszuwerfen (sie fällt in den Kapselbehälter). Hebel schließen.
Sollevare la leva in modo da espellere la capsula (che cade nel contenitore capsule). Chiudere la leva.

Falls der Wassertank während der Zubereitung leer ist Se durante la preparazione il serbatoio acqua è vuoto



- 1 Der Alarm "Wassertank leer" leuchtet blau.
→ Wassertank ist leer.
La spia di allarme "Serbatoio acqua vuoto" diventa blu.
→ Il serbatoio dell'acqua è vuoto.



- 2 Milchbehälter entfernen. Wassertank mit Trinkwasser füllen.
Gewünschte Taste drücken
→ Zubereitung wird erneut gestartet.
Estrarre la caraffa del latte. Riempire il serbatoio con acqua potabile.
Premere il pulsante desiderato.
→ Inizia nuovamente l'erogazione della preparazione.

ZUBEREITUNGSMENGE FÜR HEISSWASSER, ESPRESSO, LUNGO, MILCH EINSTELLEN PER MODIFICARE LA QUANTITÀ DI ACQUA CALDA/ESPRESSO/LUNGO/LATTE



ACHTUNG

Wenn eine Kaffeemenge größer als 150 ml eingestellt ist: Lassen Sie die Maschine 5 Minuten abkühlen, bevor sie den nächsten Kaffee zubereiten. Überhitzungsgefahr!



ATTENZIONE

Se si programma l'erogazione di caffè superiore a 150 ml, bisogna attendere 5 minuti prima di procedere alla preparazione di un nuovo caffè. Rischio di surriscaldamento!



- 1 Mögliche Mengen:
- Kaffee 25–300 ml
 - Heißwasser 20–400 ml
 - Milch 30–200 ml
- Quantità possibili:
- Caffè 25–300 ml
 - Acqua calda 20–400 ml
 - Latte 30–200 ml



- 2 Hebel öffnen.
Kapsel einlegen.
Hebel schließen.
Sollevare la leva.
Inserire una capsula.
Chiudere la leva.



- 3 Eine ausreichend große Tasse unter den Kaffeeauslauf oder die Heißwasser-Düse stellen.
Mettere una tazza adatta sotto l'erogatore caffè o l'erogatore acqua calda.

ZUBEREITUNGSMENGE FÜR CAPPUCCINO / LATTE MACCHIATO EINSTELLEN/ PROGRAMMARE LA QUANTITÀ PER CAPPUCCINO / LATTE MACCHIATO



ACHTUNG

Wenn eine Kaffeemenge größer als 150 ml eingestellt ist: Lassen Sie die Maschine 5 Minuten abkühlen, bevor sie den nächsten Kaffee zubereiten. Überhitzungsgefahr!



ATTENZIONE

Se si programma l'erogazione di caffè superiore a 150 ml, bisogna attendere 5 minuti prima di procedere alla preparazione di un nuovo caffè. Rischio di surriscaldamento!



- 1 Mögliche Mengen:
- Milch 30–200 ml
 - Kaffee 20–300 ml
- Quantità possibili:
- Latte 30–200 ml
 - Caffè 20–300 ml



- 2 Hebel öffnen.
Kapsel einlegen.
Hebel schließen.
Sollevare la leva.
Inserire una capsula.
Chiudere la leva.



WARNUNG

Verbrennungsgefahr bei nicht richtig montiertem Milchbehälter!
→ Immer den mitgelieferten Milchbehälter mit Deckel und Milchdüse verwenden!
Die Milchdüse wird heiß. Verbrennungen an der Hand möglich. Arbeiten Sie vorsichtig.



AVVERTENZA

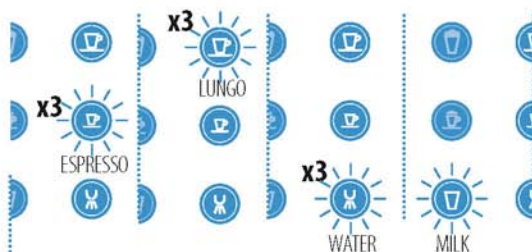
Se la caraffa del latte non è ben inserita, si rischiano scottature.
→ Utilizzare sempre la caraffa del latte con il coperchio e la bocchetta di erogazione forniti in dotazione!
L'erogatore latte diventa caldo. Rischio di scottature alle mani. Utilizzare con attenzione.



- 3 Cappuccino Tasse oder Latte Macchiato Glas unter Kaffeeauslauf stellen und Milchdüse positionieren. Cappuccino oder Latte Macchiato Taste gedrückt halten.
Mettere la tazza da Cappuccino o il bicchiere per il Latte Macchiato sotto il tubo erogazione latte. Premere e mantenere premuto il pulsante Cappuccino o Latte Macchiato.

	Espresso Espresso
	oder/o Lungo Lungo
	Heißwasser Acqua calda
	oder/o Milch Latte

- 4 Espresso-, Lungo-, Heißwasser- oder Milch-Taste drücken und gedrückt halten, bis die gewünschte Menge erreicht ist.
Premere e tenere premuto il pulsante Espresso, Lungo, acqua calda o latte e rilasciarlo una volta raggiunta la quantità desiderata.



- 5 Nach 3 Sekunden
→ Taste blinkt dreimal, um die neue Menge zu bestätigen.
Dopo 3 secondi
→ il pulsante lampeggia 3 volte per confermare la nuova quantità impostata.



- 6 Hebel öffnen, um Kapsel auszuwerfen (sie fällt in den Kapselbehälter). Hebel schließen. Sollevare la leva in modo da espellere la capsula (che cade nel contenitore capsule). Chiudere la leva.



- 4 → Milchaufschäumen beginnt. Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Milchmenge gespeichert.
→ La schiumatura del latte comincia. Una volta rilasciato il pulsante, la quantità di latte è impostata.



- 5 Gleiche Taste wieder gedrückt halten. → Kaffeezubereitung beginnt. Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Kaffeemenge gespeichert.
Premere e mantenere premuto lo stesso pulsante.
→ Inizia la preparazione del caffè. Una volta rilasciato il pulsante, la quantità di caffè è impostata.



- 6 Nach 3 Sekunden
→ Taste blinkt dreimal, um die neue Menge zu bestätigen.
Dopo 3 secondi
→ il pulsante lampeggia 3 volte per confermare la nuova quantità impostata.
- 7 Hebel öffnen, um Kapsel auszuwerfen. Hebel schließen. Sollevare la leva in modo da espellere la capsula. Chiudere la leva.

REINIGUNG NACH DER ZUBEREITUNG VON MILCHREZEPTEN/ RISCIACQUO DOPO L'UTILIZZO PER PREPARAZIONI CON LATTE

16

HINWEIS

Milch während des Vorgangs im Behälter lassen.

Diese Reinigung ist notwendig, um die Zugänge zum Rapid Cappuccino System nach jedem Gebrauch zu säubern!

AVVISO

Non è necessario svuotare la caraffa del latte durante questa operazione.

La funzione risciacquo è necessaria per pulire i condotti del sistema Rapid Cappuccino dopo ogni uso.



- 1 Ein Gefäß unter die Milchdüse stellen.
Mettere un contenitore sotto il tubo di erogazione latte.

WARNUNG

Die Milchdüse wird heiß. Verbrennungen an der Hand möglich. Arbeiten Sie vorsichtig.



AVVERTENZA
L'erogatore latte diventa caldo. Rischio di scottature alle mani. Utilizzare con attenzione.



- 2 Spültaste mindestens 12 Sekunden lang gedrückt halten.
Premere e tenere premuto il pulsante del risciacquo per almeno 12 secondi.



- 3 → Der Spülvorgang startet.
Die Tasten für die Milchrezepte blinken 12 Sekunden lang.
→ La funzione risciacquo inizia. I pulsanti per le preparazioni a base di latte lampeggiano per 12 secondi.

TÄGLICHE REINIGUNG/ PULIZIE QUOTIDIANE

HINWEIS

Keine starken Reinigungsmittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel benutzen. Nicht in die Spülmaschine legen.

AVVISO

Non utilizzare detergenti aggressivi o a base di solventi. Non lavare in lavastoviglie.



- 1 Heißwasser-Düse einsetzen.
Gefäß unter Kaffeeauslauf und Heißwasser-Düse stellen.
Inserire l'erogatore acqua calda.
Mettere un contenitore sotto l'erogatore caffè e l'erogatore acqua calda.



- 2 Um die Leitungen zu spülen, entweder Lungo oder Heißwasser Taste drücken (ohne eingelegte Kapsel).
Per risciacquare i condotti, premere il pulsante Lungo o Acqua calda (senza inserire la capsula).



- 3 Restwasser ausleeren.
Kapselbehälter leeren und ausspülen.
Svuotare i residui di acqua.
Svuotare e risciacquare il contenitore capsule.



- 4 Spültaste weiterhin gedrückt halten, um noch einmal zu spülen oder loslassen.

Mantenere premuto il pulsante di risciacquo per prolungare il risciacquo oppure rilasciarlo.



- 5 → Der Spülvorgang ist beendet. Die Tasten für die Milchzubereitungen leuchten.
→ La funzione risciacquo è terminata. I pulsanti per le preparazioni con latte sono accesi.



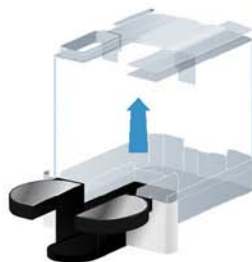
- 6 Milchbehälter in den Kühlschrank stellen. Mettere la caraffa latte in frigorifero.



- 7 Zugänge mit einem feuchten Tuch reinigen, um Milchreste zu entfernen. Pulire i tubi con un con un panno morbido per pulire i residui di latte.



- 4 Wenn Füllstandanzeiger der Abtropfschale sichtbar: Gitter abnehmen. Schale leeren und spülen.
Quando l'indicatore livello acqua nella vaschetta raccogli-gocce è visibile: rimuovere la griglia, svuotare e risciacquare la vaschetta.



- 5 Deckel des Wassertanks abnehmen. Tank ausleeren und spülen. Wassertank und Deckel sind nicht spülmaschinengeeignet.
Rimuovere il coperchio serbatoio acqua. Svuotare e risciacquare il serbatoio. Il serbatoio acqua ed il suo coperchio non devono essere lavati in lavastoviglie.



- 6 Gitter der Seitenteile abnehmen. Seitenteile reinigen. Rimuovere le griglie delle vaschette laterali. Pulire entrambe le vaschette.



- 7 Gehäuse der Maschine mit feuchtem Tuch und mildem Reinigungsmittel säubern. Utilizzare un panno morbido e un detergente neutro per pulire la superficie dell'apparecchio.

MASCHINE ENTLEEREN/ SVUOTARE L'APPARECCHIO

18

⚠ VORSICHT

Bei längerer Nichtbenutzung ist es nötig, die Maschine zu entleeren. Flüssigkeit im System kann je nach Witterung und Lagerung der Maschine gefrieren und eine Verkalkung hervorrufen.

⚠ ATTENZIONE

Quando non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, è necessario svuotare l'apparecchio. I liquidi potrebbero gelare e danneggiare l'apparecchio.



- 1 Maschine einschalten.
Wassertank leeren.
Accendere l'apparecchio.
Svuotare il serbatoio acqua.



- 2 Cappuccino- und Espresso-Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt halten.
→ Maschine startet Entleerungsmodus.
Premere contemporaneamente i pulsanti Cappuccino ed Espresso per 5 secondi.
→ L'apparecchio avvia la funzione di svuotamento.

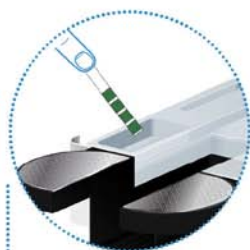


- 3 Cappuccino-, Espresso-, Lungo- und Macchiato-Tasten blinken abwechselnd, bis die Leitungen vollständig entleert sind.
I pulsanti Cappuccino, Espresso, Lungo e Macchiato lampeggiano alternativamente finché i condotti interni dell'apparecchio sono completamente vuoti.

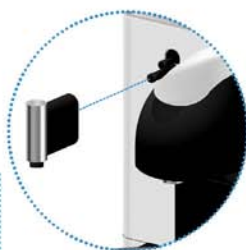


- 4 Wenn der Vorgang beendet ist, schaltet die Maschine ab.
Al termine dell'operazione l'apparecchio si spegne.

WASSERHÄRTE EINSTELLEN/ IMPOSTAZIONE DUREZZA DELL'ACQUA



- 1 Teststreifen kurz (1 Sekunde lang) in Wasser eintauchen. Überschüssiges Wasser abschütteln und 1 Minute warten.
Immergere brevemente (1 sec.) in acqua la cartina tornasole. Scrollare l'acqua in eccesso e attendere 1 min.



- 2 Heißwasser-Düse abnehmen.
Rimuovere l'erogatore dell'acqua calda.

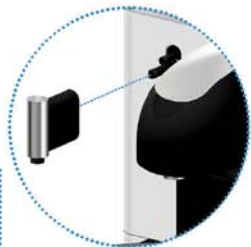


- 3 Die Tasten Milch und Cappuccino 3 Sekunden lang drücken.
Tenere premuti 3 secondi i pulsanti Latte e Cappuccino.



- 4 Der Alarm "Wassertank leer" leuchtet orange.
La spia di allarme "Serbatoio acqua vuoto" diventa arancione.

ZUBEREITUNGSMENGE AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN/ RIPRISTINARE LE QUANTITÀ ORIGINALI



- 1 Heißwasser-Düse abnehmen.
Rimuovere l'erogatore dell'acqua calda.



- 2 → Die Tasten Milch und Heißwasser 5 Sekunden lang drücken (Bei eingeschalteter Maschine).
Tenere premuti 5 secondi i pulsanti latte e acqua calda. (L'apparecchio deve essere acceso).



- 3 → Kaffee- und Milchtasten blinken dreimal.
→ I pulsanti Caffè e Latte lampeggiano 3 volte.



- 4 → alle Mengen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
→ tutte le quantità sono ripristinate in base ai valori originali.

Produkt Prodotto	Standardmengen Quantità originali
Espresso	40 ml
Lungo	110 ml
Cappuccino	50 ml Milch,/latte,* 40 ml Kaffee/caffè
Latte Macchiato	150 ml Milch,/latte,* 40 ml Kaffee/caffè
Heißes Wasser Acqua calda	125 ml
Milch Latte	150 ml

* Milchschaumvolumen ist abhängig von der Milchart und ihrer Temperatur.
* La quantità di schiuma del latte dipende dal tipo di latte utilizzato e dalla sua temperatura.

19



- 5 Die Heißwasser-Taste wiederholt drücken, um die Wasserhärte gemäß der Tabelle zu ändern.
Premere ripetutamente il pulsante Acqua calda in modo da modificare la durezza dell'acqua come indicato nella tabella.

< 3° dH < 5° fH < 50 mg/l CaCO ₃	3° dH – 7° dH 5° fH – 13° fH 50 – 130 mg/l CaCO ₃	7° dH – 14° dH 13° fH – 25° fH 130 – 250 mg/l CaCO ₃	14° dH – 21° dH 25° fH – 38° fH 250 – 380 mg/l CaCO ₃	> 21° dH > 38° fH > 380 mg/l CaCO ₃
Einstellung alle Lampen AUS Spegnimento di tutte le spie	Einstellung 1 Lampe Accendere 1 spia	Einstellung 2 Lampen Accendere 2 spie	Einstellung 3 Lampen Accendere 3 spie	Einstellung 4 Lampen Accendere 4 spie



- 6 Zum Beenden: Drücken Sie gleichzeitig die Milch- und Cappuccino-Tasten oder setzen Sie den Heißwasser- oder Milchbehälter ein.
Per uscire: premere contemporaneamente i pulsanti Latte e Cappuccino o inserire la caraffa dell'acqua calda o del latte.



- 1** Entkalken Sie die Maschine, wenn "Wasseralarm" orange leuchtet.

Quando la spia dell'acqua diventa arancione, effettuare la decalcificazione dell'apparecchio.

VORSICHT

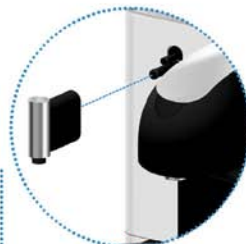
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise auf der Verpackung des Entkalkers sorgfältig durch. Die Entkalkerköslung kann gesundheitsschädlich sein. Kontakt mit Augen, Haut und Maschinengehäuse vermeiden.

Keinen Essig verwenden, da dieser die Maschine beschädigen kann! Das Entkalkungsset ist beim Nespresso Club erhältlich.

ATTENZIONE

Leggere con attenzione le precauzioni d'uso presenti sulla confezione del decalcificante. La soluzione di decalcificazione può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e le superfici dell'apparecchio.

Non utilizzare l'aceto: può danneggiare l'apparecchio. Per il kit di decalcificazione contattare Nespresso Club.



- 2** Heißwasser-Düse einsetzen. Die Espresso-, Lungo- und Heißwasser-Tasten leuchten auf. Inserire l'erogatore acqua calda. I pulsanti Espresso, Lungo e Acqua calda si accendono.



- 3** Kapselbehälter und Abtropfschale leeren und reinigen. Wasserbehälter leeren. Svuotare e sciacquare la vaschetta per le capsule usate e la griglia raccogliogocce. Svuotare il serbatoio dell'acqua.



- 7** Lungo Taste drücken. → Latte Macchiato und Lungo Tasten blinken abwechselnd. Premere il tasto Lungo. → Il tasto Lungo e Macchiato lampeggiano in modo alternato.



- 8** → Entkalkungsflüssigkeit fließt abwechselnd durch Kaffeeauslauf und Heißwasser-Düse. → Il liquido decalcificante passa alternativamente attraverso l'erogatore del caffè e quello dell'acqua calda.



- 9** Warten, bis nur noch die Lungo-Taste blinkt. Attendere fin quando lampeggerà solo il pulsante Lungo.



- 10** Behälter und Abtropfschale leeren. Wassertank ausspülen. Wassertank bis zum maximalen Füllstand "MAX" mit Trinkwasser füllen. Svuotare la caraffa e il vassoio raccogliogocce. Sciacquare il serbatoio dell'acqua. Riempire il serbatoio con acqua potabile fino al livello "MAX".



- 4 Wassertank mit 500 ml Wasser und 100 ml Entkalkungsmittel füllen.

Riempire il serbatoio dell'acqua con 500 ml d'acqua e 100 ml di liquido decalcificante.



- 5 Je ein Gefäß (min. 600 ml) unter den Kaffeeauslauf und die Heißwasser-Düse stellen.

Posizionare un contenitore (almeno da 600 ml) sotto l'erogatore del caffè e uno sotto il beccuccio vapore.



- 6 Macchiato- und Lungo-Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt halten.
→ Die Lungo-Taste blinkt schneller.
Premere contemporaneamente i pulsanti Macchiato e Lungo per 5 secondi.
→ Il pulsante Lungo lampeggerà più rapidamente.



- 11 Gefäße wieder unter Kaffeeauslauf und Heißwasser-Düse stellen.

Posizionare nuovamente i contenitori sotto l'erogatore del caffè e dell'acqua calda.



- 12 Lungo-Taste drücken.
→ Lungo- und Macchiato-Tasten blinken abwechselnd.
Premere il pulsante Lungo
→ I pulsanti Lungo e Macchiato lampeggiano in modo alternato.



- 13 → Das Wasser fließt durch den Kaffeeauslauf und die Heißwasser-Düse.
→ Sobald der Vorgang beendet ist, schaltet die Maschine ab.
→ L'acqua passa attraverso l'erogatore del caffè e quello dell'acqua calda.
→ Al termine l'apparecchio si spegne.



- 14 Abtropfschale leeren. Wassertank ausspülen. Maschine mit einem feuchten Tuch reinigen.
→ Die Maschine ist fertig entkalkt.
Svuotare la griglia raccogliogocce. Sciacquare il serbatoio dell'acqua. Pulire la macchina con un panno umido.
→ La macchina è pronta e decalcificata.

	220–240 V, 50/60 Hz, max./Max. 1300 W
P	Max./Max 19 bar
	~ 6 kg
	1,2 l
	0,5 l
	5 °C bis/a 45 °C
	 20,5 cm  34,2 cm  25,8 cm



HINWEIS

Die Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, entsprechen den Vorschriften der Europäischen Verordnung Nr. 1935/2004.



AVVISO

I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle prescrizioni del regolamento Europeo 1935/2004.

OPTIONALES ZUBEHÖR/ ACCESSORIO OPTIONAL



Nespresso Entkalkungsset: Art. 3035/CBU-2
Kit decalcificazione Nespresso: Art. 3035/CBU-2